

DOP-IFD135
52051EI-XX-YY

Declaration of Performance	English		2
Dichiarazione sulle prestazioni	Italiano		4
Declaración de Prestaciones	Español		6
Leistungserklärung	Deutsch		8
Déclaration des performances	Français		10
Declaração de desempenho	Português		12
Prestandadeklaration	Svenska		14
Deklaracja właściwości użytkowych	Polski		16
Suoritustasoilmoitus	Suomi		18
Teljesítménynyilatkozat	Magyar		20
Prestatieverklaring	Nederlands		22
Declarație de performanță	Română		24
Prohlášení o vlastnostech	Česky		26
Декларация за експлоатационни показатели	български език		28
Ekspluatacinių savybių deklaracija	Lietuvių		30
Toimivusdeklaratsioon	Eesti keel		32
Δήλωση Απόδοσης	Ελληνικά		34
Izjava o lastnostih	Slovenščina		36
Ekspluatācijas īpašību deklarācija	Latviešu		38
Vyhlasenie o parametroch	Slovensky		40
Izjava o svojstvima	Croatie		42
Ydeevnedeklaration	Dansk		44

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP-IFD135

1. Unique identification code of the product-type: 52051EI-XX-YY
 Note:
 -xx is a variable used to indicating the colour: BK = Black; IV = Ivory
 -yy is a variable used to indicating the protocol identifier and can take values 00 to 99
2. Intended Use: Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings
3. Manufacturer: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Authorised Representative: Not applicable
5. System of AVCP: System 1
- 6a. Harmonised Standard: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Notified Body: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b. European Assessment Document: Not applicable
 European Technical Assessment: Not applicable
 Technical Assessment Body: Not applicable
 Notified Body: Not applicable
7. Declared Performance:

EN 54-5: Fire Detection and Fire Alarm Systems - Heat Detectors, Point Detectors		
Clause	Essential Performance	Performance
4.2	Classification	Pass- Class A1
4.3	Position of heat sensitive elements	Pass
4.4	Individual alarm indication	Pass
4.5	Connection of ancillary devices	Pass
4.6	Monitoring of detachable detectors	Pass
4.7	Manufacturer's adjustments	Pass
4.8	On-site adjustment of response behaviour	Pass
4.9	Marking	Pass
4.10	Data	Pass
4.11	Additional requirements for software-controlled detectors	Pass
5.2	Directional Dependence requirements	Pass
5.3	Static response temperature	Pass
5.4	Response times from typical application temperature	Pass
5.5	Response times from 25 °C	Pass
5.6	Response times from high ambient temperature (Dry heat operational)	Pass
5.7	Variation in supply parameters	Pass
5.8	Reproducibility	Pass
5.9	Cold (operational)	Pass
5.10	Dry heat (endurance)	Pass
5.11	Damp heat, cyclic (operational)	Pass
5.12	Damp heat, steady state (endurance)	Pass
5.13	Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	Pass
5.14	Shock (operational)	Pass
5.15	Impact (operational)	Pass
5.16	Vibration, sinusoidal, (operational)	Pass
5.17	Vibration, sinusoidal (endurance)	Pass
5.18	Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass
6	Additional tests for detectors with class suffixes	Pass –Suffix S

EN 54-17: Fire Detection and Fire Alarms Systems - Short Circuit Isolators		
Clause	Description	Performance
4.2.	Integral status indication	Pass
4.3.	Connection of ancillary devices	Pass
4.4.	Monitoring of detachable short circuit isolators	Pass
4.5.	Manufacturer's adjustments	Pass
4.6.	On site adjustments	Not applicable
4.7	Marking	Pass
4.8	Data	Pass
4.9.	Additional requirements for software controlled short circuit isolators	Not applicable
5.1.5	Functional Tests	Pass
5.2	Reproducibility	Pass
5.3	Variation in supply voltage	Pass
5.4	Dry heat (operational)	Pass
5.5	Cold (operational)	Pass
5.6	Damp heat cyclic (operational)	Pass
5.7	Damp heat steady state (endurance)	Pass
5.8	Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	Pass
5.9	Shock (operational)	Pass
5.10	Impact (operational)	Pass
5.11	Vibration, sinusoidal (operational)	Pass
5.12	Vibration, sinusoidal (endurance)	Pass
5.13	EMC immunity	Pass

8 Appropriate Technical Documentation Not applicable
and/or Specific Technical Documentation:

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Name and Function Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

At: Trieste

On (Date): 11/11/2020

Signature:



DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DOP-IFD135

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: 52051EI-XX-YY
 Nota:
 -xx è una variabile utilizzata per indicare il colore: BK = Nero; IV = Avorio
 -yy è una variabile utilizzata per indicare l'identificatore del protocollo e può assumere valori da 00 a 99
2. Usi previsti: Sistemi di rilevazione e segnalazione antincendio installati all'interno e attorno agli edifici
3. Fabbricante: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Mandatario: Non applicabile
5. Sistemi di VVCP: Sistema 1
- 6a. Norma armonizzata: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Organismi notificati: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b. Documento per la valutazione europea: Non applicabile
 Valutazione tecnica europea: Non applicabile
 Organismo di valutazione tecnica: Non applicabile
 Organismi notificati: Non applicabile
7. Prestazione dichiarata:

EN 54-5: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: rilevatori di punti e calore		
Clausola	Caratteristiche fondamentali	Prestazione
4.2	Classificazione	Class A1
4.3	Posizione degli elementi termosensibili	Determinata
4.4	Indicazione di un singolo allarme	Determinata
4.5	Collegamento dei dispositivi ausiliari	Determinata
4.6	Monitoraggio dei rilevatori removibili	Determinata
4.7	Regolazioni del produttore	Determinata
4.8	Regolazione della risposta in sede	Determinata
4.9	Marcatura	Determinata
4.10	Dati	Determinata
4.11	Requisiti aggiuntivi per i rilevatori controllati via software	Determinata
5.2	Requisiti di dipendenza direzionale	Determinata
5.3	Temperatura risposta statica	Determinata
5.4	Tempi di risposta con una tipica temperatura di applicazione	Determinata
5.5	Tempi di risposta a 25 °C	Determinata
5.6	Tempi di risposta con un'elevata temperatura ambientale (funzionamento con calore secco)	Determinata
5.7	Variazioni dei parametri di alimentazione	Determinata
5.8	Riproducibilità	Determinata
5.9	Freddo (funzionamento)	Determinata
5.10	Calore secco (resistenza)	Determinata
5.11	Calore umido, ciclico (funzionamento)	Determinata
5.12	Calore umido, condizioni stabili (resistenza)	Determinata
5.13	Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (resistenza)	Determinata
5.14	Energia (funzionamento)	Determinata
5.15	Urto (funzionamento)	Determinata
5.16	Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento)	Determinata
5.17	Vibrazioni, sinusoidale (resistenza)	Determinata
5.18	Compatibilità elettromagnetica (EMC), test di immunità (funzionamento)	Determinata
6	Prove supplementari per rivelatori con suffissi di classe	Determinata – Suffissi S

EN 54-17: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: isolatori per cortocircuiti		
Clausola	Descrizione	Prestazioni
4.1.	Conformità	Determinata
4.2.	Indicazione stato integrale	Determinata
4.3.	Collegamento dei dispositivi ausiliari	Determinata
4.4.	Monitoraggio degli isolatori rimovibili per cortocircuiti	Determinata
4.5.	Regolazioni del produttore	Determinata
4.6.	Regolazioni in sede	non applicabile
4.7.	Marcatura	Determinata
4.8.	Dati	Determinata
4.9.	Requisiti aggiuntivi per gli isolatori per cortocircuiti controllati via software	non applicabile
5.3	Variazione della tensione di alimentazione	Determinata
5.4	Calore secco (funzionamento)	Determinata
5.5	Freddo (funzionamento)	Determinata
5.6	Calore umido ciclico (funzionamento)	Determinata
5.7	Calore umido con condizioni stabili (resistenza)	Determinata
5.8	Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (resistenza)	Determinata
5.9	Energia (funzionamento)	Determinata
5.10	Urto (funzionamento)	Determinata
5.11	Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento)	Determinata
5.12	Vibrazioni, sinusoidale (resistenza)	Determinata
5.13	Test di immunità della compatibilità elettromagnetica (EMC)	Determinata

- 8 Documentazione tecnica appropriata e/o documentazione tecnica specifica: Non applicabile

La prestazione del prodotto identificato nei punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata nel punto 9. Questa dichiarazione di prestazione viene rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore identificato nel punto 4

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

[nome e cognome] Gianpaolo Scarpin, Responsabile stabilimento

In (luogo): Trieste

Addi (data di emission): 11/11/2020

Firma:



DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

- DOP-IFD135
1. Código de identificación única del producto tipo : 52051EI-XX-YY
 nota:
 -xx es una variable utilizada para indicar el color: BK = negro; IV = marfil
 -yy es una variable utilizada para indicar el identificador de protocolo y puede tomar valores de 00 a 99
 2. Usos previstos : Sistemas de detección de incendio y alarma de incendios instalados en edificios y alrededor de ellos
 3. Fabricante : Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
 4. Representante autorizado : No aplicable
 5. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP) : Sistema 1
 - 6a. Norma armonizada : EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007

 Organismos notificados : 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20653
 - 6b. Documento de evaluación europeo : No aplicable
 Evaluación técnica europea : No aplicable
 Organismo de evaluación técnica : No aplicable
 Organismos notificados : No aplicable
 7. Prestaciones declaradas :

EN 54-5: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados. Detectores de calor y detectores puntuales		
Cláusula	Característica esencial	Rendimiento
4.2	Clasificación	Aprobación -Clase A1
4.3	Posición de los elementos sensibles al calor	Aprobación
4.4	Indicación de cada alarma	Aprobación
4.5	Conexión de dispositivos auxiliares	Aprobación
4.6	Supervisión de detectores desmontables	Aprobación
4.7	Ajustes del fabricante	Aprobación
4.8	Ajuste "in situ" de la reacción	Aprobación
4.9	Marca	Aprobación
4.10	Datos	Aprobación
4.11	Requisitos adicionales para detectores controlados por software	Aprobación
5.2	Requisitos de dependencia direccional	Aprobación
5.3	Temperatura de respuesta estática	Aprobación
5.4	Tiempos de respuesta de temperatura habitual de la aplicación	Aprobación
5.5	Tiempos de respuesta desde 25 °C	Aprobación
5.6	Tiempos de respuesta desde temperatura ambiente elevada (operativo con calor seco)	Aprobación
5.7	Variación en los parámetros de alimentación	Aprobación
5.8	Reproducibilidad	Aprobación
5.9	En frío (operativo)	Aprobación
5.10	Calor seco (resistencia)	Aprobación
5.11	Calor húmedo, cíclico (operativo)	Aprobación
5.12	Calor húmedo, estado estable (resistencia)	Aprobación
5.13	Corrosión de dióxido de azufre (SO ₂) (resistencia)	Aprobación
5.14	Golpes (operativo)	Aprobación
5.15	Impactos (operativo)	Aprobación
5.16	Vibración, sinusoidal (operativo)	Aprobación
5.17	Vibración, sinusoidal (resistencia)	Aprobación
5.18	Compatibilidad electromagnética (EMC), pruebas de inmunidad (operativo)	Aprobación
6	Pruebas adicionales para detectores con sufijos de tipo	Aprobación. Sufijo S



EN 54-17: Sistemas de detección y de alarmas de incendios. Aisladores de cortocircuitos		
Cláusula	Descripción	Rendimiento
4.1.	Conformidad	Aprobación
4.2.	Indicación de estado integral	Aprobación
4.3.	Conexión de dispositivos auxiliares	Aprobación
4.4.	Supervisión de aisladores de cortocircuitos desmontables	Aprobación
4.5.	Ajustes del fabricante	Aprobación
4.6.	Ajustes "in situ"	No aplicable
4.7.	Marca	Aprobación
4.8.	Datos	Aprobación
4.9.	Requisitos adicionales para aisladores de cortocircuitos controlados por software	No aplicable
5.3.	Variación en la tensión de alimentación	Aprobación
5.4.	Calor seco (operativo)	Aprobación
5.5.	En frío (operativo)	Aprobación
5.6.	Calor húmedo, cíclico (operativo)	Aprobación
5.7.	Calor húmedo, estado estable (resistencia)	Aprobación
5.8.	Corrosión de dióxido de azufre (SO ₂) (resistencia)	Aprobación
5.9.	Golpes (operativo)	Aprobación
5.10.	Impactos (operativo)	Aprobación
5.11.	Vibración, sinusoidal (operativo)	Aprobación
5.12.	Vibración, sinusoidal (resistencia)	Aprobación
5.13.	Pruebas de inmunidad de compatibilidad electromagnética (EMC)	Aprobación

8. Documentación técnica adecuada o documentación técnica específica : No aplicable

Las prestaciones del producto identifica anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por

Nombre y función: Gianpaolo Scarpin, Gerente de planta

En (Lugar) Trieste

El (fecha de emission) 11/11/2020

Firma:



LEISTUNGSERKLÄRUNG

DOP-IFD135

- | | | |
|-----|---|--|
| 1. | Eindeutiger Kenncode des Produkttyps | 52051EI-XX-YY

Hinweis:
-xx ist eine Variable zur Angabe der Farbe: BK = Schwarz; IV = Elfenbein
-yy ist eine Variable, die zur Angabe der Protokollkennung verwendet wird und Werte von 00 bis 99 annehmen kann |
| 2. | Verwendungszweck(e): | Branderkennungs- und Brandalarmsysteme zur Installation in und an Gebäuden |
| 3. | Hersteller: | Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland |
| 4. | Bevollmächtigter | Nicht zutreffend |
| 5. | System(e) zur Bewertung und Überprüfung der LeistungsbeständigkeitBewertungssystem: | System 1 |
| 6a. | Harmonisierte Norm: | EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007 |
| | Notifizierte Stelle(n): | 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20653 |
| 6b | Europäisches Bewertungsdokumen: | Nicht zutreffend |
| | Europäische Technische Bewertung: | Nicht zutreffend |
| | Technische Bewertungsstelle: | Nicht zutreffend |
| | Notifizierte Stelle(n): | Nicht zutreffend |
| 7. | Erklärte Leistung(en): | |

EN 54-5: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Wärmemelder, Punktmelder		
Klausel	Wesentliche Leistungsmerkmale	Leistung
4.2	Benennung	Ja – Klasse A1
4.3	Position der wärmeempfindlichen Elemente	Ja
4.4	Individuelle Alarmanzeige	Ja
4.5	Anschluss von Nebengeräten	Ja
4.6	Kontrolle abnehmbarer Melder	Ja
4.7	Herstellereinstellungen	Ja
4.8	Vor-Ort-Einstellung des Ansprechverhaltens	Ja
4.9	Kennzeichnung	Ja
4.10	Daten	Ja
4.11	Zusätzliche Anforderungen für softwaregesteuerte Melder	Ja
5.2	Richtungsabhängigkeitsanforderungen	Ja
5.3	Statische Reaktionstemperatur	Ja
5.4	Reaktionszeiten bei typischer Anwendungstemperatur	Ja
5.5	Reaktionszeiten ab 25° C	Ja
5.6	Reaktionszeiten bei hoher Umgebungstemperatur (trockene Wärme, Betrieb)	Ja
5.7	Abweichung bei Versorgungsparametern	Ja
5.8	Reproduzierbarkeit	Ja
5.9	Kalt (Betrieb)	Ja
5.10	Trockene Hitze (Dauer)	Ja
5.11	Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb)	Ja
5.12	Feuchte Wärme, andauernd (Dauer)	Ja
5.13	Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer)	Ja
5.14	Schlag (Betrieb)	Ja
5.15	Stoß (Betrieb)	Ja
5.16	Körperschall, sinusförmig (Betrieb)	Ja
5.17	Körperschall, sinusförmig (Dauer)	Ja
5.18	Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (Betrieb)	Ja
6	Zusätzliche Tests für Melder mit Klassensuffixen	Ja – Suffix S



EN 54-17: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Kurzschluss-Trennglieder		
Klausel	Beschreibung	Leistung
4.1.	Einhaltung von Bestimmungen	Ja
4.2.	Integrierte Statusabfrage	Ja
4.3.	Anschluss von Nebengeräten	Ja
4.4.	Kontrolle abnehmbarer Kurzschluss-Trennglieder	Ja
4.5.	Herstellereinstellungen	Ja
4.6.	Vor-Ort-Anpassungen	Nicht zutreffend
4.7.	Kennzeichnung	Ja
4.8.	Daten	Ja
4.9.	Zusätzliche Anforderungen für softwaregesteuerte Kurzschluss-Trennglieder	Nicht zutreffend
5.3.	Abweichung bei der Versorgungsspannung	Ja
5.4.	Trockene Wärme (Betrieb)	Ja
5.5.	Kalt (Betrieb)	Ja
5.6.	Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb)	Ja
5.7.	Feuchte Wärme, andauernd (Dauer)	Ja
5.8.	Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer)	Ja
5.9.	Schlag (Betrieb)	Ja
5.10.	Stoß (Betrieb)	Ja
5.11.	Körperschall, sinusförmig (Betrieb)	Ja
5.12.	Körperschall, sinusförmig (Dauer)	Ja
5.13.	Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Ja

8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation: Nicht zutreffend

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Name und Funktion: Gianpaolo Scarpin, Werksleiter

Ort: Trieste

Datum: 11/11/2020

Unterschrift:



DÉCLARATION DES PERFORMANCES

DOP-IFD135

1. Code d'identification unique du produit type: 52051EI-XX-YY
 Remarque:
 -xx est une variable utilisée pour indiquer la couleur: BK = Black; IV = Ivoire
 -yy est une variable utilisée pour indiquer l'identifiant du protocole et peut prendre des valeurs de 00 à 99
2. Usage(s) prévu(s): Systèmes de détection et d'alarme incendie installés dans les bâtiments.
3. Fabricant: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Mandataire : Non applicable
5. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 1
- 6a. Norme harmonisé: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Organisme(s) notifié(s): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b. Document d'évaluation européen: Non applicable
 Évaluation technique européenne: Non applicable
 Organisme d'évaluation technique: Non applicable
 Organisme(s) notifié(s): Non applicable
7. Performances déclarées :

EN 54-5: Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Détecteurs ponctuels de chaleur		
Clause	Caractéristiques essentielles	Performances
4.2	Classe du détecteur	Conforme - Classe A1
4.3	Position des capteurs de chaleur	Conforme
4.4	Indication d'alarme individuelle	Conforme
4.5	Raccordement des appareils auxiliaires	Conforme
4.6	Surveillance des détecteurs amovibles	Conforme
4.7	Réglages du fabricant	Conforme
4.8	Marquage	Conforme
4.9	Data	Conforme
4.10	Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel	Conforme
5.2	Influence de direction	Conforme
5.3	La température de réaction statique	Conforme
5.4	Les temps de réponse de température d'application typique	Conforme
5.5	Les temps de réponse de 25 ° C	Conforme
5.6	Les temps de réponse de température ambiante élevée (chaleur sèche opérationnel)	Conforme
5.7	La variation des paramètres d'alimentation	Conforme
5.8	Reproductibilité	Conforme
5.9	Froid (opérationnelle)	Conforme
5.10	Chaleur sèche (endurance)	Conforme
5.11	Chaleur humide, cyclique (opérationnel)	Conforme
5.12	Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance)	Conforme
5.13	Corrosion du au dioxyde de soufre (SO ₂) (endurance)	Conforme
5.14	choc (opérationnelle)	Conforme
5.15	Impacte (opérationnelle)	Conforme
5.16	Vibration, sinusoidal, (opérationnelle)	Conforme
5.17	Vibration, sinusoidal (endurance)	Conforme
5.18	Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle)	Conforme
6	Essais supplémentaires pour les détecteurs avec suffixes de classe	Conforme – Suffix S

EN 54-17 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Isolateurs de court circuit		
Clause	Caractéristiques essentielles	Performances
4.2.	Indication d'alarme individuelle	Conforme
4.3.	Raccordement d'appareils auxiliaires	Conforme
4.4.	Surveillance des isolateurs amovibles	Conforme
4.5.	Les réglages du fabricant	Conforme
4.6.	Réglage sur place du comportement de réponse	Non applicable
4.7.	Marquage	Conforme
4.8.	Données	Conforme
4.9.	Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel	Non applicable
5.1.5	Essais fonctionnels	Conforme
5.2.	Reproductibilité	Conforme
5.3.	La variation des paramètres d'alimentation	Conforme
5.4.	Chaleur Sèche (opérationnelle)	Conforme
5.5.	Froid (opérationnelle)	Conforme
5.6.	Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel)	Conforme
5.7.	Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance)	Conforme
5.8.	Sulphur dioxide (SO2) corrosion (endurance)	Conforme
5.9.	Choc (opérationnelle)	Conforme
5.10.	Impacte (opérationnelle)	Conforme
5.11.	Vibration, sinusoïdale, (opérationnel)	Conforme
5.12.	Vibration, sinusoïdale (endurance)	Conforme
5.13.	Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle)	Conforme

8. Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique Non applicable

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par

Nom et fonction : Gianpaolo Scarpin, Directeur de l'usine

Lieu de délivrance : Trieste

Date 11/11/2020

Signature :





DECLARAÇÃO CE DE DESEMPENHO

DOP-IFD135

1. Código de identificação único do produto-tipo: 52051EI-XX-YY
 Nota:
 -xx é uma variável usada para indicar a cor: BK = Preto; IV = Marfim
 -yy é uma variável usada para indicar o identificador do protocolo e pode assumir os valores de 00 a 99
2. Utilização(ões) prevista(s) Sistemas de detecção e alarme de incêndios instalados dentro e em volta dos edifícios
3. Fabricante: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Mandatário Não aplicável
5. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 1
- 6a) Norma harmonizada: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Organismo(s) notificado(s): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b) Documento de Avaliação Europeu Não aplicável
 Avaliação Técnica Europeia Não aplicável
 Organismo de Avaliação Técnica: Não aplicável
 Organismo(s) notificado (s): Não aplicável
7. Desempenho(s) declarado(s):

EN 54-5: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Detectores de Calor, Detectores Pontuais		
Condição	Desempenho Essencial	Desempenho
4.2	Classificação	Passar – Class A1
4.3	Posição de elementos sensíveis ao calor	Passar
4.4	Indicação de alarme individual	Passar
4.5	Ligação a dispositivos suplementares	Passar
4.6	Monitorização de detectores amovíveis	Passar
4.7	Ajustes do fabricante	Passar
4.8	Ajuste do comportamento de resposta no local	Passar
4.9	Marca	Passar
4.10	Dados	Passar
4.11	Requisitos adicionais para detectores controlados por software	Passar
5.2	Requisitos de Dependência Direccional	Passar
5.3	Temperatura de resposta estática	Passar
5.4	Tempos de resposta de temperatura típica de aplicação	Passar
5.5	Tempos de resposta a partir de 25 °C	Passar
5.6	Tempos de resposta de temperatura ambiente alta (Calor seco operacional)	Passar
5.7	Variação nos parâmetros de fornecimento	Passar
5.8	Reprodutibilidade	Passar
5.9	Frio (operacional)	Passar
5.10	Calor seco (resistência)	Passar
5.11	Calor húmido, cíclico (operacional)	Passar
5.12	Calor húmido, estado estacionário (resistência)	Passar
5.13	Corrosão por dióxido de enxofre (SO2) (resistência)	Passar
5.14	Choque (operacional)	Passar
5.15	Impacto (operacional)	Passar
5.16	Vibração, sinusoidal, (operacional)	Passar
5.17	Vibração, sinusoidal (resistência)	Passar
5.18	Compatibilidade electromagnética (CEM), Testes de imunidade (operacional)	Passar
6	Testes adicionais para detectores com sufixos de classe	Passar –Sufixo S



EN 54-17: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios - Isoladores de curto-circuitos		
Condição	Descrição	Desempenho
4.1.	Conformidade	Passar
4.2.	Indicação de estado integrada	Passar
4.3.	Ligação a dispositivos suplementares	Passar
4.4.	Monitorização de isoladores de curto-circuitos amovíveis	Passar
4.5.	Ajustes do fabricante	Passar
4.6.	Ajustes no local	não aplicável
4.7.	Marca	Passar
4.8.	Dados	Passar
4.9.	Requisitos adicionais para isoladores de curto-circuitos controlados por software	não aplicável
5.3	Variação na tensão de alimentação	Passar
5.4	Calor seco (operacional)	Passar
5.5	Frio (operacional)	Passar
5.6	Calor húmido cíclico (operacional)	Passar
5.7	Estado estacionário de calor húmido (resistência)	Passar
5.8	Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (resistência)	Passar
5.9	Choque (operacional)	Passar
5.10	Impacto (operacional)	Passar
5.11	Vibração, sinusoidal (operacional)	Passar
5.12	Vibração, sinusoidal (resistência)	Passar
5.13	Testes de imunidade para compatibilidade electromagnética (CEM)	Passar

8. Documentação Técnica Adequada e/ou Documentação Técnica Específica: Não aplicável

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Nome e Função: Gianpaolo Scarpin, Gerente da Fábrica

Local de emissão: Trieste

Data: 11/11/2020

Assinatura:



PRESTANDEDEKLARATION

DOP-IFD135

1. Produkttypens unika identifikationskod: 52051EI-XX-YY
 Obs:
 -xx är en variabel som används för att indikera färgen: BK = Svart; IV = Elfenben
 -yy är en variabel som används för att indikera protokollidentifieraren och kan ta värden 00 till 99
2. Avsedd användning/avsedda användningar: Branddetekterings- och brandlarmssystem som är installerade i och runt byggnader
3. Tillverkare: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Tillverkarens representant: Ej tillämpligt
5. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: System 1
- 6a) Harmoniserad standard: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Anmält/anmälda organ: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b) Europeiskt bedömningsdokument: Ej tillämpligt
 Europeisk teknisk bedömning: Ej tillämpligt
 Tekniskt bedömningsorgan: Ej tillämpligt
 Anmält/anmälda organ: Ej tillämpligt
7. Angiven prestanda

EN 54-5: Branddetekterings- och brandlarmssystem - värmedetektorer, punktdetektorer		
Punkt	Beskrivning	Prestanda
4.2	Klassificering	Godkänd – klass A1
4.3	Värmesensorernas placering	Godkänd
4.4	Individuell larmindikering	Godkänd
4.5	Anslutning av kringenheter	Godkänd
4.6	Övervakning av bortkopplingsbara detektorer	Godkänd
4.7	Tillverkarens justeringar	Godkänd
4.8	Justering av responsbeteende på plats	Godkänd
4.9	Märkning	Godkänd
4.10	Data	Godkänd
4.11	Ytterligare krav för mjukvaruövervakade detektorer	Godkänd
5.2	Riktighetsberoende krav	Godkänd
5.3	Statisk responstemperatur	Godkänd
5.4	Responstider vid typiska applikationstemperaturer	Godkänd
5.5	Responstider vid 25 °C	Godkänd
5.6	Responstider vid höga omgivningstemperaturer (torrvärmedrift)	Godkänd
5.7	Variation för försörjningsparametrar	Godkänd
5.8	Reproducerbarhet	Godkänd
5.9	Kyla (drift)	Godkänd
5.10	Torr värme (varaktig)	Godkänd
5.11	Cyklisk fuktig värme (drift)	Godkänd
5.12	Fuktig värme, stationär (varaktig)	Godkänd
5.13	Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig)	Godkänd
5.14	Stöt (drift)	Godkänd
5.15	Slag (drift)	Godkänd
5.16	Vibration, sinusformad (drift)	Godkänd
5.17	Vibration, sinusformad (varaktig)	Godkänd
5.18	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov (drift)	Godkänd
6	Ytterligare test för detektorer med klasssuffix	Godkänd – suffix S

EN 54-17: Branddetekterings- och brandlarmssystem - kortslutningsisolatorer		
Punkt	Beskrivning	Prestanda
4.2.	Samlad statusindikering	Godkänd
4.3.	Anslutning av kringenheter	Godkänd
4.4.	Övervakning av bortkopplingsbara kortslutningsisolatorer	Godkänd
4.5.	Tillverkarens justeringar	Godkänd
4.6.	Justeringar på plats	Ej tillämplig
4.7.	Märkning	Godkänd
4.8.	Data	Godkänd
4.9.	Ytterligare krav för mjukvaruövervakade kortslutningsisolatorer	Ej tillämplig
5.1.5	funktionstester	Godkänd
5.2	Reproducerbarhet	Godkänd
5.3	Variation för strömförsörjning	Godkänd
5.4	Torr värme (drift)	Godkänd
5.5	Kyla (drift)	Godkänd
5.6	Cyklisk fuktig värme (drift)	Godkänd
5.7	Fuktig värme, stationär (varaktig)	Godkänd
5.8	Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig)	Godkänd
5.9	Stöt (drift)	Godkänd
5.10	Slag (drift)	Godkänd
5.11	Vibration, sinusformad (drift)	Godkänd
5.12	Vibration, sinusformad (varaktig)	Godkänd
5.13	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov	Godkänd

8. Lämplig teknisk dokumentation och/eller särskild teknisk dokumentation Ej tillämpligt

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av

Namn och befattning: Gianpaolo Scarpin, fabrikschef

Ort för utfärdande: Trieste, Italien

Datum: 11/11/2020

Underskrift:



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DOP-IFD135

- | | | |
|-----|--|--|
| 1. | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: | 52051EI-XX-YY

Uwaga:
-xx to zmienna używana do wskazania koloru: BK = czarny;
IV = kość słoniowa
-yy jest zmienną używaną do wskazywania identyfikatora protokołu i może przyjmować wartości od 00 do 99 |
| 2. | Zamierzone zastosowanie lub zastosowania | Systemy wykrywania pożarów i sygnalizacji pożarowej montowane w budynkach i w ich pobliżu |
| 3. | Producent | Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland |
| 4. | Upoważniony przedstawiciel | Nie dotyczy |
| 5. | System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych | System 1 |
| 6a) | Norma zharmonizowana: | EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007 |
| | Jednostka lub jednostki notyfikowane | 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20653 |
| 6b) | Europejski dokument oceny | Nie dotyczy |
| | Europejska ocena techniczna | Nie dotyczy |
| | Jednostka ds. oceny technicznej | Nie dotyczy |
| | Jednostka lub jednostki notyfikowane | Nie dotyczy |
| 7. | Deklarowane właściwości użytkowe | |

EN 54-5: Systemy wykrywania pożarów i sygnalizacji pożarowej – czujki ciepła, czujki punktowe		
Rozdział	Zasadnicze właściwości użytkowe	Właściwości użytkowe
4.2	Klasyfikacja	Spełnia – klasa A1
4.3	Położenie elementów czułych na ciepło	Spełnia
4.4	Wskaźnik zadziałania	Spełnia
4.5	Podłączenie dodatkowych urządzeń	Spełnia
4.6	Nadzór nad odłączalnymi czujkami	Spełnia
4.7	Regulacje producenta	Spełnia
4.8	Regulacja sposobu reagowania czujki w miejscu zainstalowania	Spełnia
4.9	Oznaczenia	Spełnia
4.10	Dane	Spełnia
4.11	Dodatkowe wymagania dotyczące czujek sterowanych programowo	Spełnia
5.2	Wymagania dotyczące zależności kierunkowej	Spełnia
5.3	Statyczna temperatura zadziałania	Spełnia
5.4	Czasy zadziałania w początkowej typowej temperaturze użytkowania	Spełnia
5.5	Czasy zadziałania w temperaturze początkowej równej 25 °C	Spełnia
5.6	Czasy zadziałania w początkowej wysokiej temperaturze otoczenia (odporność na suche gorąco)	Spełnia
5.7	Zmiana parametrów zasilania	Spełnia
5.8	Odtwarzalność	Spełnia
5.9	Odporność na zimno	Spełnia
5.10	Wytrzymałość na suche gorąco	Spełnia
5.11	Odporność na wilgotne gorąco cykliczne	Spełnia
5.12	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.13	Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO2)	Spełnia
5.14	Odporność na udary pojedyncze	Spełnia
5.15	Odporność na uderzenie	Spełnia
5.16	Odporność na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.17	Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.18	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	Spełnia
6	Dodatkowe testy czujek z sufiksami klasy	Spełnia – sufiks S



EN 54-17: Systemy sygnalizacji pożarowej – izolatory zwarć		
Klauzula	Opis	Właściwości użytkowe
4.1.	Zgodność	Spełnia
4.2.	Integralne wskazanie stanu	Spełnia
4.3.	Podłączenie dodatkowych urządzeń	Spełnia
4.4.	Nadzór nad odłączalnymi izolatorami zwarć	Spełnia
4.5.	Regulacje producenta	Spełnia
4.6.	Regulacje w miejscu zainstalowania	nie dotyczy
4.7.	Oznaczenia	Spełnia
4.8.	Dane	Spełnia
4.9.	Dodatkowe wymagania dotyczące izolatorów zwarć sterowanych programowo	nie dotyczy
5.3	Zmiana napięcia zasilania	Spełnia
5.4	Odporność na suche gorąco	Spełnia
5.5	Odporność na zimno	Spełnia
5.6	Odporność na wilgotne gorąco cykliczne	Spełnia
5.7	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
5.8	Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO ₂)	Spełnia
5.9	Odporność na udary pojedyncze	Spełnia
5.10	Odporność na uderzenie	Spełnia
5.11	Odporność na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.12	Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	Spełnia
5.13	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	Spełnia

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna: Nie dotyczy

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej

W imieniu producenta podpisać(-a)

Nazwisko i funkcja: Gianpaolo Scarpin, Dyrektor Zakładu

Miejsce wydania: Triest

Data: 11/11/2020

Podpis:



SUORITUSTASOILMOITUS

DOP-IFD135

EU:n rakennusalan tuotteita koskevan asetuksen nro 305/2011 mukainen

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste: 52051EI-XX-YY
Huomautus:
-xx on väri, jota käytetään osoittamaan väri: BK = musta;
IV = norsunluu
-yy on muuttuja, jota käytetään osoittamaan protokollan tunniste ja se voi ottaa arvoja 00 - 99
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Rakennuksiin ja niiden ulkopuolelle asennetut palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät
3. Valmistaja: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Valtuutettu edustaja: Ei sovellettavissa
5. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: Järjestelmä 1
- 6a) Yhdenmukaistettu standardi: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20653
- 6b) Eurooppalainen arviointiasiakirja: Ei sovellettavissa
Eurooppalainen tekninen arviointi: Ei sovellettavissa
Teknisestä arvioinnista vastaava laitos: Ei sovellettavissa
Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: Ei sovellettavissa
7. Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

EN 54-5: Palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät - Lämpöilmaisimet, pisteilmaisimet		
Lauseke	Kuvaus	Suorituskyky
4.2	Luokitus	Hyväksytty – Luokka A1
4.3	Lämpöherkkien elementtien sijainti	Hyväksytty
4.4	Erillinen hälytyksen ilmoitus	Hyväksytty
4.5	Kytkenä apulaitteisiin	Hyväksytty
4.6	Erillisten ilmaisinten valvonta	Hyväksytty
4.7	Valmistajan tekemät säädöt	Hyväksytty
4.8	Vastekäyttötymisen säätö paikan päällä	Hyväksytty
4.9	Merkintä	Hyväksytty
4.10	Data	Hyväksytty
4.11	Ohjausohjelmilla toimivia varoittimia koskevat lisävaatimukset	Hyväksytty
5.2	Suuntariippuvuutta koskevat vaatimukset	Hyväksytty
5.3	Staattinen vastelämpötila	Hyväksytty
5.4	Vasteajat tyypillisistä sovelluslämpötiloista	Hyväksytty
5.5	Vasteajat/ 25 °C	Hyväksytty
5.6	Vasteajat korkeasta ympäristölämpötilasta (kuiva kuumuus, toiminnallinen)	Hyväksytty
5.7	Syöttöparametrien vaihtelu	Hyväksytty
5.8	Toisinnettavuus	Hyväksytty
5.9	Kylmyys (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.10	Kuiva kuumuus (pysyvä)	Hyväksytty
5.11	Kostea kuumuus jaksottainen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.12	Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä)	Hyväksytty
5.13	Rikkidioksidikorroosio (SO2) (pysyvä)	Hyväksytty
5.14	Shokki-isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.15	Isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.16	Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.17	Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä)	Hyväksytty
5.18	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), sietotestaus (toiminnallinen)	Hyväksytty
6	Luokitusliitteellä varustettuja ilmaisimia koskevat lisätestit	Hyväksytty –Luokitusliite S

EN 54-17: Palonilmais- ja palohälytysjärjestelmät - Oikosulkueristimet		
Lauseke	Kuvaus	Tasot ja/tai luokat
4.2.	Integroitu toimintatilan ilmaisin	Hyväksytty
4.3.	KytKentä apulaitteisiin	Hyväksytty
4.4.	Erillisten oikosulkueristimien valvonta	Hyväksytty
4.5.	Valmistajan tekemät säädöt	Hyväksytty
4.6.	Säädöt paikan päällä	ei sovelleta
4.7.	Merkintä	Hyväksytty
4.8.	Data	Hyväksytty
4.9.	Ohjausohjelmilla toimivia oikosulkueristimiä koskevat lisävaatimukset	ei sovelleta
5.1.5	toiminnalliset testit	Hyväksytty
5.2	Toisinnettavuus	Hyväksytty
5.3	Syöttöjännitteen vaihtelu	Hyväksytty
5.4	Kuiva kuumuus (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.5	Kylmyys (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.6	Kostea kuumuus jaksottainen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.7	Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä)	Hyväksytty
5.8	Rikkidioksidikorrosio (SO2) (pysyvä)	Hyväksytty
5.9	Shokki-isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.10	Isku (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.11	Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.12	Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä)	Hyväksytty
5.13	Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) häiriötestaus	Hyväksytty

8. Asianmukainen tekninen asiakirja ja/tai tekninen erityisasiakirja: Ei sovellettavissa

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Nimi ja titteli: Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

Paikka: Trieste

Aika: 11/11/2020

Allekirjoitus:



TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DOP-IFD135

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: 52051EI-XX-YY
 Megjegyzés:
 A -xx egy változó a szín jelzésére: BK = Fekete; IV = Elefántcsont
 -yy egy változó, amely jelzi a protokoll azonosítóját, és 00 és 99 közötti értéket vehet fel
2. Felhasználás célja(i): Tűzjelző berendezés
3. Gyártó: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. A meghatalmazott képviselő: Nem alkalmazható
5. Az AVCP-rendszer(ek): 1. rendszer
- 6a) Harmonizált szabvány: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Bejelentett szerv(ek): 0786 – VdS Schadenverhutung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b) Az európai értékelési dokumentum: Nem alkalmazható
 Európai műszaki értékelés: Nem alkalmazható
 A műszaki értékelést végző szerv: Nem alkalmazható
 Bejelentett szerv(ek): Nem alkalmazható
7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

EN54-5: Tűzjelző berendezések - Hőérzékelők, pontszerű érzékelők		
Záradék	Leírás	Teljesítmény
4.2	Osztályozás	Teljesül – A1 osztály
4.3	A hőérzékelő elem helyzete	Teljesül
4.4	Egyedi riasztásjelzés	Teljesül
4.5	Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	Teljesül
4.6	A leszerelhető érzékelők felügyelete	Teljesül
4.7	Gyártói állítási lehetőségek	Teljesül
4.8	A válaszviselkedések helyszíni állítása	Teljesül
4.9	Jelölés	Teljesül
4.10	Adatok	Teljesül
4.11	Szoftver vezérelt érzékelők további követelményei	Teljesül
5.2	Irányfüggési követelmények	Teljesül
5.3	Statikus bejelzési hőmérséklet	Teljesül
5.4	Válaszidők tipikus alkalmazási hőmérséklet esetén	Teljesül
5.5	Válaszidők 25oC-ről	Teljesül
5.6	Válaszidők magad környezeti hőmérsékletről (száraz meleg üzemi körülmények között)	Teljesül
5.7	Tápfeszültség paraméterek változása	Teljesül
5.8	Reprodukálhatóság	Teljesül
5.9	Hideg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.10	Száraz meleg-állóság (tartós)	Teljesül
5.11	Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.12	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós)	Teljesül
5.13	Kén-dioxid korrózióállóság (tartós)	Teljesül
5.14	Rázásállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.15	Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.16	Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.17	Színuszos rezgésállóság (tartós)	Teljesül
5.18	Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések (üzemi körülmények között)	Teljesül
6	További vizsgálatok osztályleíró utótagos érzékelőkhöz	Teljesül – S utótag

EN54-17: Tűzjelző berendezések – Zárlat szakaszolók		
Fejezet	Megnevezés	Teljesítmény
4.2	Beépített állapotjelzés	Teljesül
4.3	Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	Teljesül
4.4	A leszerelhető zárlat szakaszolók felügyelete	Teljesül
4.5	Gyártói állítási lehetőségek	Teljesül
4.6	Helyszíni állítási lehetőségek	Nem alkalmazható
4.7	Jelölés	Teljesül
4.8	Adatok	Teljesül
4.9	Szoftver vezérelt zárlat szakaszolók további követelményei	Nem alkalmazható
5.1.5	Funkcionális ellenőrzések	Teljesül
5.2	Reprodukálhatóság	Teljesül
5.3	Tápfeszültség-ingadozás-tűrés	Teljesül
5.4	Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.5	Hideg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.6	Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.7	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós)	Teljesül
5.8	Kén-dioxid (SO ₂) korrózióállóság (tartós)	Teljesül
5.9	Rázásállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.10	Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.11	Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
5.12	Színuszos rezgésállóság (tartós)	Teljesül
5.13	Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések	Teljesül

8. Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció: Nem alkalmazható

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Név és funkció: Gianpaolo Scarpin, Üzemvezető

Hely: Trieste

Án: 11/11/2020

Aláírás:





PRESTATIEVERKLARING

DOP-IFD135

1. Unieke identificatiecode van het producttype: 52051EI-XX-YY
 Opmerking:
 -xx is een variabele die wordt gebruikt om de kleur aan te geven: BK = zwart; IV = Ivoor
 -yy is een variabele die wordt gebruikt om de protocol-ID aan te geven en kan de waarden 00 tot 99 aannemen
2. Beoogd(e) gebruik(en): Branddetectie- en brandalarmsystemen geïnstalleerd in en rond gebouwen
3. Fabrikant: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Gemachtigde: Niet van toepassing
5. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: Systeem 1
- 6a) Geharmoniseerde norm: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Aangemelde instantie(s): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b) Europees beoordelingsdocument: Niet van toepassing
 Europese technische beoordeling: Niet van toepassing
 Technische beoordelingsinstantie: Niet van toepassing
 Aangemelde instantie(s): Niet van toepassing
7. Aangegeven prestatie(s):

EN 54-5: Fire Detection and Fire Alarm Systems - Heat Detectors, Point Detectors		
Clause	Oorzaak	Oorzaak
4.2	Classificatie	Voldoen- Klasse A1
4.3	Positie van warmtegevoelige elementen	Voldoet
4.4	Individuele alarmindicatie	Voldoet
4.5	Aansluiting van hulpapparatuur	Voldoet
4.6	Bewaking van afneembare detectors	Voldoet
4.7	Aanpassingen fabrikant	Voldoet
4.8	Ter plaatse aanpassing van responsgedrag	Voldoet
4.9	Markering	Voldoet
4.10	Gegevens	Voldoet
4.11	Aanvullende eisen voor door software aangestuurde detectoren	Voldoet
5.2	Richtingafhankelijke vereisten	Voldoet
5.3	Statische reactietemperatuur	Voldoet
5.4	Reactietijden van typische applicatietemperatuur	Voldoet
5.5	Reactietijden vanaf 25 ° C	Voldoet
5.6	Reactietijden van hoge omgevingstemperatuur (operationeel bij droge hitte)	Voldoet
5.7	Variatie in voedingsparameters	Voldoet
5.8	Reproduceerbaarheid	Voldoet
5.9	Koude (operationeel)	Voldoet
5.10	Droge hitte (levensduur)	Voldoet
5.11	Vochtige hitte, cyclisch (operationeel)	Voldoet
5.12	Vochtige hitte, stabiele toestand (levensduur)	Voldoet
5.13	Zwavel dioxide (SO ₂) corrosie (levensduur)	Voldoet
5.14	Schok (operationeel)	Voldoet
5.15	Impact (operationeel)	Voldoet
5.16	Vibratie, sinusvormig (operationeel)	Voldoet
5.17	Vibratie, sinusvormig (uithoudingsvermogen)	Voldoet
5.18	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC), immunitiestesten (operationeel)	Voldoet
6	Aanvullende testen voor detectoren met achtervoegsels van klassen	Voldoet –Achtervoegsel S



EN 54-17: Branddetectie- en brandalarmssystemen - kortsluitisolatoren		
Oorzaak	Omschrijving	Prestatie
4.2.	Integrale statusindicatie	Voldoet
4.3.	Aansluiting van hulpapparatuur	Voldoet
4.4.	Bewaking van afneembare kortsluitisolatoren	Voldoet
4.5.	Aanpassingen fabrikant	Voldoet
4.6.	On-site aanpassingen	Niet van toepassing
4.7.	Markering	Voldoet
4.8.	Gegevens	Voldoet
4.9.	Aanvullende eisen voor software gestuurde kortsluitingsisolatoren	Niet van toepassing
5.1.5	Functionele test	Voldoet
5.2.	Reproduceerbaarheid	Voldoet
5.3.	Variatie in voedingsvoltage	Voldoet
5.4.	Droge hitte (operationeel)	Voldoet
5.5.	Koud (operationeel)	Voldoet
5.6.	Vochtige hitte cyclisch (operationeel)	Voldoet
5.7.	Vochtige hitte stabiele toestand (uithoudingsvermogen)	Voldoet
5.8.	Zwavel dioxide (SO ₂) corrosie (uithoudingsvermogen)	Voldoet
5.9.	Schok (operationeel)	Voldoet
5.10.	Impact (operationeel)	Voldoet
5.11.	Trilling, sinusvormig (operationeel)	Voldoet
5.12.	Vibratie, sinusvormig (uithoudingsvermogen)	Voldoet
5.13.	EMC-immuniteit	Voldoet

8. Geëigende technische documentatie en/of specifieke technische documentatie : Niet van toepassing

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Naam en functie Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

Te: Trieste

Op: 11/11/2020

Handtekening:



DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

DOP-IFD135

1. Cod unic de identificare al produsului-tip: 52051EI-XX-YY
- Notă:
-xx este o variabilă folosită pentru a indica culoarea: BK = Negru; IV = Fildes
-yy este o variabilă utilizată pentru a indica identificatorul protocolului și poate lua valorile 00-99
2. Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): Detectoare de incendiu și sisteme de alarmă de incendiu instalate în clădiri și în jurul acestora
3. Fabricant: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Reprezentant autorizat: Nu se aplică
5. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: Sistem 1
- 6a) Standard armonizat: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Organism (organisme) notificat(e): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20653
- 6b) Documentul de evaluare european: Nu se aplică
- Evaluarea tehnică europeană: Nu se aplică
- Organismul de evaluare tehnică: Nu se aplică
- Organism (organisme) notificat(e): Nu se aplică
7. Performanța (performanțe) declarată (declarate):

EN 54-5: Sisteme de detectare și alarmare – Detectoare punctuale de căldură		
Clauză	Descriere	Performanță
4.2	Clasificare	Conform- Clasa A1
4.3	Poziția elementelor sensibile la căldură	Conform
4.4	Indicator individual de alarmă	Conform
4.5	Conectarea dispozitivelor auxiliare	Conform
4.6	Monitorizarea detectoarelor detașabile	Conform
4.7	Reglaje ale producătorului	Conform
4.8	Reglarea locală a caracteristicii de răspuns	Conform
4.9	Marcare	Conform
4.10	Date	Conform
4.11	Cerințe suplimentare pentru detectoarele comandate prin software	Conform
5.2	Cerințe de dependență direcțională	Conform
5.3	Temperatura de reacție statică	Conform
5.4	Timpi de răspuns la temperatura tipică de aplicare	Conform
5.5	Timpi de răspuns la 25 °C	Conform
5.6	Timpi de răspuns la temperatură ambientală ridicată (Căldură uscată, operațional)	Conform
5.7	Variația parametrilor de alimentare	Conform
5.8	Reproductibilitate	Conform
5.9	Frig (operațional)	Conform
5.10	Căldură uscată (anduranță)	Conform
5.11	Căldură umedă ciclică (operațional)	Conform
5.12	Căldură umedă staționară (operațional)	Conform
5.13	Coroziune cu dioxid de sulf (SO ₂) (anduranță)	Conform
5.14	Șoc (operațional)	Conform
5.15	Impact (operațional)	Conform
5.16	Vibrație, sinusoidal (operațional)	Conform
5.17	Vibrație, sinusoidal (anduranță)	Conform
5.18	Compatibilitate electromagnetică (EMC), Teste de imunitate (operațional)	Conform
6	Teste suplimentare pentru detectoarele cu sufixe de clasă	Conform –Sufix S

EN 54-17: Sisteme de detectare a incendiilor și alarme de incendiu - Izolatoare de scurtcircuit		
Clauza	Descriere	Performanța
4.2.	Indicarea stării integrale	Conform
4.3.	Conectarea dispozitivelor auxiliare	Conform
4.4.	Monitorizarea izolatoarelor detașabile de scurtcircuit	Conform
4.5.	Ajustările producătorului	Conform
4.6.	Ajustări la fața locului	Nu se aplică
4.7.	Marcaj	Conform
4.8.	Date	Conform
4.9.	Cerințe suplimentare pentru izolatoarele de scurtcircuit controlate de software	Nu se aplică
5.1.5	Test funcțional	Conform
5.2.	Reproductibilitatea	Conform
5.3.	Variația tensiunii de alimentare	Conform
5.4.	Căldură uscată (operațională)	Conform
5.5.	Rece (operațional)	Conform
5.6.	Căldura umedă ciclică (operațională)	Conform
5.7.	Stare de echilibru căldură umedă (rezistență)	Conform
5.8.	Dioxid de sulf (SO ₂) corозиune (rezistență)	Conform
5.9.	Șoc (operațional)	Conform
5.10.	Impact (operațional)	Conform
5.11.	Vibrații, sinusoidale (operaționale)	Conform
5.12.	Vibrații, sinusoidale (rezistență)	Conform
5.13.	Imunitate EMC	Conform

8. Documentație tehnică adecvată și/sau documentație tehnică specifică: Nu se aplică

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Nume și funcție: Gianpaolo Scarpin, Director unitate

În: Trieste

La: 11/11/2020

Semnătură:



PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

DOP-IFD135

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku: 52051EI-XX-YY
 Poznámka:
 -xx je proměnná použitá k označení barvy: BK = Černá; IV = Slonovina
 -yy je proměnná používaná k označení identifikátoru protokolu a může nabývat hodnot 00 až 99
2. Zamýšlené/zamýšlená použití: Systémy detekce požáru a požární signalizace instalované v budovách a kolem budov
3. Výrobce: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Zplnomocněný zástupce: Nelze použít
5. Systém/systémy POSV: Systém 1
- 6a) Harmonizovaná norma: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Oznamovaný subjekt/oznamované subjekty: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b) Evropský dokument pro posuzování: Nelze použít
 Evropské technické posouzení: Nelze použít
 Subjekt pro technické posuzování: Nelze použít
 Oznamovaný subjekt/oznamované subjekty: Nelze použít
7. Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti

EN 54-5: Elektrická požární signalizace - Část 5: Hlásiče teplot – Bodové hlásiče		
Doložka	Popis	Výkon
4.2	Klasifikace	Teplotní klasifikace hlásiče A1
4.3	Umístění teplotně citlivých prvků	Vyhovuje
4.4	Individuální indikace poplachu	Vyhovuje
4.5	Připojení pomocných zařízení	Vyhovuje
4.6	Monitorování snímatelných hlásičů	Vyhovuje
4.7	Výrobní nastavení	Vyhovuje
4.8	Místní nastavení charakteristiky reakce	Vyhovuje
4.9	Označení	Vyhovuje
4.10	Dokumentace	Vyhovuje
4.11	Dodatečné požadavky na hlásiče řízené softwarem	Vyhovuje
5.2	Zkouška směrové závislosti	Vyhovuje
5.3	Teplota statické reakce	Vyhovuje
5.4	Časy reakce z obvyklé teploty použití	Vyhovuje
5.5	Časy reakce z 25 °C	Vyhovuje
5.6	Čas reakce z vysoké teploty okolí (suché teplo, provozní zkouška)	Vyhovuje
5.7	Zkouška kolísajícími parametry napájení	Vyhovuje
5.8	Reprodukovatelnost	Vyhovuje
5.9	Chlad (provozní)	Vyhovuje
5.10	Zkouška suchým teplem (odolnostní)	Vyhovuje
5.11	Vlhké teplo konstantní (provozní)	Vyhovuje
5.12	Vlhké teplo konstantní (odolnostní)	Vyhovuje
5.13	Zkouška odolnosti proti korozi oxidem siřičitým (SO ₂)	Vyhovuje
5.14	Zkouška rázem (provozní)	Vyhovuje
5.15	Zkouška úderem (provozní)	Vyhovuje
5.16	Vibrace sinusové (provozní)	Vyhovuje
5.17	Vibrace sinusové (odolnostní)	Vyhovuje
5.18	Elektromagnetická odolnost (EMC), elektrostatický výboj (provozní)	Vyhovuje
6	Zkouška pro hlásiče s doplňkovým označením S	Vyhovuje – přípona S

EN 54-17: Elektrická požární signalizace - Izolátory		
Doložka	Popis	Vlastnosti
4.2.	Zobrazení celkového stavu	Splněno
4.3.	Připojení přídavných zařízení	Splněno
4.4.	Sledování odnímatelných izolátorů proti zkratu	Splněno
4.5.	Nastavení výrobce	Splněno
4.6.	Nastavení na místě	Nelze použít
4.7.	Značky	Splněno
4.8.	Data	Splněno
4.9.	Dodatečné požadavky na softwarově ovládané izolátory proti zkratu	Nelze použít
5.1.5	Testy funkčnosti	Splněno
5.2	Opakovatelnost	Splněno
5.3	Odchylka u zdrojového napětí	Splněno
5.4	Suché teplo (provozní)	Splněno
5.5	Chlad (provozní)	Splněno
5.6	Periodické vlhké teplo (provozní)	Splněno
5.7	Klidový stav za vlhkého tepla (zátěž)	Splněno
5.8	Koroze oxidem siřičitým (SO ₂) (zátěž)	Splněno
5.9	Otřes (provozní)	Splněno
5.10	Náraz (provozní)	Splněno
5.11	Vibrace, sinusová (provozní)	Splněno
5.12	Vibrace, sinusová (zátěž)	Splněno
5.13	Odolnost EMC	Splněno

8. Příslušná technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace: Nelze použít

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Jméno a funkce: Gianpaolo Scarpin, ředitel závodu

V (Místo) Trieste

Dne (datum vydání) 11/11/2020

Podpis:





ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА РАБОТА В ЕС

DOP-IFD135

1. Уникални кодове за идентификация на продукт: 52051EI-XX-YY
 Забележка:
 -xx е променлива, използвана за означаване на цвета: BK = Черен; IV = Слонова кост
 -yy е променлива, използвана за посочване на идентификатора на протокол и може да приеме стойности от 00 до 99
2. Въведете числата: Системи за пожароизвестяване и пожароизвестяване, инсталирани в и около сгради
3. Производител: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Търговска компания: Не е приложимо
5. Оценяваща система: Система 1
- 6a. Хармонизиран стандарт: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Нотифициран орган/ ргани: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b. Европейски документ за оценяване: Не е приложимо
 Европейска техническа оценка: Не е приложимо
 Орган за техническа оценка: Не е приложимо
 Нотифициран орган/органи: Не е приложимо
7. Декларирани експлоатационни показатели:

EN 54-5: Пожароизвестителни системи – Топлинни пожароизвестители, точкови пожароизвестители		
Клауза	Съществени характеристики	Експлоатационни качества
4.2	Класификация	Отговаря – Клас A1
4.3	Положение на топлинните детектори	Отговаря
4.4	Индивидуални индикатори за пожар	Отговаря
4.5	Свързване на спомагателни устройства	Отговаря
4.6	Мониторинг на демонтируеми детектори	Отговаря
4.7	Настройки от производителя	Отговаря
4.8	Корекция на място на чувствителността	Отговаря
4.9	Обозначение	Отговаря
4.10	Данни	Отговаря
4.11	Допълнителни изисквания за софтуерно управлявани детектори	Отговаря
5.2	Допълнителни изисквания за софтуерно управлявани детектори	Отговаря
5.3	Статична температура на реакцията	Отговаря
5.4	Време за реакция от типичната температура на приложение	Отговаря
5.5	Време на реакция от 25 °C	Отговаря
5.6	Време на реакция от висока температура на околната среда (суха топлина работна)	Отговаря
5.7	Промени в параметрите на подаване	Отговаря
5.8	Възпроизводимост	Отговаря
5.9	Студ (работен)	Отговаря
5.10	Суха топлина (издръжливост)	Отговаря
5.11	Влажна топлина, циклична (работна)	Отговаря
5.12	Влажна топлина, стабилно състояние (издръжливост)	Отговаря
5.13	Корозия от серен двуокис (SO ₂) (издръжливост)	Отговаря
5.14	Удар (работен)	Отговаря
5.15	Удар (работен)	Отговаря
5.16	Вибрации, синусоидални (работни)	Отговаря
5.17	Вибрации, синусоидални (издръжливост)	Отговаря
5.18	Устойчивост (работна) на електромагнитната съвместимост (EMC)	Отговаря
6	Допълнителни тестове за детектори от класове с наставки	Отговаря – наставка S



EN 54-17: Засичащи пожар и пожароизвестителни системи - изолатори на къси съединения		
Клауза	Описание	Експлоатационни и показатели
4.2.	Индикация за цялостно състояние	Преминал
4.3.	Свързване на допълнителни устройства	Преминал
4.4.	Наблюдение на разглобяеми изолатори на къси съединения	Преминал
4.5.	Корекции от производителя	Преминал
4.6.	Корекции на място	Не е приложимо
4.7.	Маркировка	Преминал
4.8.	Данни	Преминал
4.9.	Допълнителни изисквания към управлявани от софтуер изолатори на къси съединения	Не е приложимо
5.1.5	Функционално тестване	Преминал
5.2.	Възпроизводимост	Преминал
5.3.	Отклонение в захранващото напрежение	Преминал
5.4.	Суха топлина (оперативна)	Преминал
5.5.	Студени условия (оперативни)	Преминал
5.6.	Влажна топлина, циклични условия (оперативни)	Преминал
5.7.	Влажна топлина, стабилни условия (устойчивост)	Преминал
5.8.	Корозия от серен диоксид (SO ₂) (устойчивост)	Преминал
5.9.	Удар (оперативен)	Преминал
5.10.	Въздействие (оперативно)	Преминал
5.11.	Вибрация, синусоидална, (оперативна)	Преминал
5.12.	Вибрация, синусоидална, (устойчивост)	Преминал
5.13.	Имунитет при ЕМС	Преминал

8. Подходяща техническа документация и/или специфична техническа документация Не е приложимо

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Име и функция: Gianpaolo Scarpin, Управителят на завода
 В: Trieste
 На среща: 11/11/2020
 Подпис:



EB EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

DOP-IFD135

1. Unikalus gaminio identifikavimo kodas (-ai): 52051EI-XX-YY
 Pastaba:
 -xx yra kintamasis, naudojamas spalvai nurodyti: BK = juoda; IV = dramblio kaulas
 -yy yra kintamasis, naudojamas nurodyti protokolo identifikatorių, ir jo reikšmės gali būti nuo 00 iki 99
2. Naudojimo paskirtis (-ys): Gaisro aptikimo ir priešgaisrinės signalizacijos sistemos, įrengtos pastatuose ir jų aplinkoje
3. Gamintojas: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Įgaliojasis atstovas: Netaikoma
5. Eksploatacinių savybių pastovumo: vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): 1 sistema
- 6a. Darnusis standartas: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): 0786 – VdS Schadenverhutung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b. Europos vertinimo dokumentas: Netaikoma
 Europos techninis įvertinimas: Netaikoma
 Techninio vertinimo įstaiga: Netaikoma
 Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): Netaikoma
7. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

EN 54-5: Gaisro aptikimo ir priešgaisrinės signalizacijos sistemos – šilumos (karščio) detektoriai, taškiniai detektoriai		
Punktas	Esminės eksploatacinių savybių	Efektyvumas
4.2	Klasifikacija	Atitinka – A1 klasė
4.3	Šilumai / karščiui jautrių elementų padėtis	Atitinka
4.4	Atskiras pavojaus signalo pranešimas	Atitinka
4.5	Pagalbinių įtaisų prijungimas	Atitinka
4.6	Nuimamų detektorių stebėseną	Atitinka
4.7	Gamintojo sureguliuojamumas	Atitinka
4.8	Reagavimo funkcijų sureguliuojamumas įrengimo vietoje	Atitinka
4.9	Ženklinimas	Atitinka
4.10	Duomenys	Atitinka
4.11	Papildomi reikalavimai, keliami programine įranga valdomiems detektoriams	Atitinka
5.2	Krypinės priklausomybės reikalavimai	Atitinka
5.3	Statinė reagavimo (atsako) temperatūra	Atitinka
5.4	Reagavimo nuo tipinės taikymo temperatūros kartai	Atitinka
5.5	Reagavimo nuo 25 °C temperatūros kartai	Atitinka
5.6	Reagavimo nuo aukštos aplinkos temperatūros kartai (sausas karštis, darbinis)	Atitinka
5.7	Tiekimo parametrų nuokrypis	Atitinka
5.8	Atkuriamumas	Atitinka
5.9	Šaltis (darbinis)	Atitinka
5.10	Sausas karštis (patvarumas)	Atitinka
5.11	Drėgnas karštis, ciklinis (darbinis)	Atitinka
5.12	Drėgnas karštis, pastovi būseną (patvarumas)	Atitinka
5.13	Sieros dvideginio (SO ₂) korozija (patvarumas)	Atitinka
5.14	Smūgis (darbinis)	Atitinka
5.15	Sutrenkimai (darbinis)	Atitinka
5.16	Vibracija, sinusinė (darbinis)	Atitinka
5.17	Vibracija, sinusinė (patvarumas)	Atitinka
5.18	Elektromagnetinio suderinamumo (EMS), atsparumo bandymai (darbinis)	Atitinka
6	Papildomi detektorių su papildomomis klasės raidėmis / skaičiais bandymai	Atitinka – S raidės / skaičiai



EN 54-17: Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos. Trumpojo jungimo skyrikliai.		
Punktas	Aprašymas	Efektivumas
4.2.	Integruotas būsenos indikavimas	Atitinka
4.3.	Pagalbinių įrenginių prijungimas	Atitinka
4.4.	Atjungiamų trumpojo jungimo skyriklių stebėseną	Atitinka
4.5.	Gamintojo korekcijos	Atitinka
4.6.	Vietoje atliekamos korekcijos	Netaikoma
4.7.	Žymėjimas	Atitinka
4.8.	Duomenys	Atitinka
4.9.	Papildomi reikalavimai programine įranga valdomiems trumpojo jungimo skyrikliams	Netaikoma
5.1.5	Funkcinis testas	Atitinka
5.2.	Atkuriamumas	Atitinka
5.3.	Maitinimo įtampos svyravimas	Atitinka
5.4.	Sausas karštis (veikimas)	Atitinka
5.5.	Šaltis (veikimas)	Atitinka
5.6.	Drėgnas ciklinis karštis (veikimas)	Atitinka
5.7.	Drėgnas pastovus karštis (patvarumas)	Atitinka
5.8.	Sieros dioksido (SO ₂) korozija (patvarumas)	Atitinka
5.9.	Sukrėtimas (veikimas)	Atitinka
5.10	Smūgis (veikimas)	Atitinka
5.11	Sinusinė vibracija (veikimas)	Atitinka
5.12	Sinusinė vibracija (patvarumas)	Atitinka
5.13	EMC atsparumas	Atitinka

8. Atitinkami techniniai dokumentai ir (arba) Netaikoma
specifiniai techniniai dokumentai:

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Vardas ir pavardė: Gianpaolo Scarpin augalų vadovas

Vieta: Trieste

Lšdavimo datap: 11/11/2020

Parašas





TOIMIVUSDEKLARATSIOON

DOP-IFD135

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: 52051EI-XX-YY
Märkus:
-xx on muutuja, mida kasutatakse värvi tähistamiseks: BK = must; IV = elevandiluu
-yy on muutuja, mida kasutatakse protokollid identifikaatori tähistamiseks ja selle väärtus võib olla vahemikus 00 kuni 99
2. Kavandatud kasutusala(d): Ehitistes ja nende ümbruses paigaldatud tulekahju avastamise ja tulekahju häiresüsteemid
3. Tootja: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Volitatud esindaja: Ei ole kohaldatav
5. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 1
- 6a. Ühtlustatud standard: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007
Teavitatud asutus(ed): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20653
- 6b. Euroopa hindamisdokument: Ei ole kohaldatav
Euroopa tehniline hinnang: Ei ole kohaldatav
Tehnilise hindamise asutus: Ei ole kohaldatav
Teavitatud asutus(ed): Ei ole kohaldatav
7. Deklareeritud toimivus:

EN 54-5: Tulekahju tuvastamise ja tulekahju häiresüsteemid – kuumusdetektorid, kohtdetektorid		
Klausel	Oluline toimivusnäitaja	Toimivus
4.2	Klassifikatsioon	Positiivne – klass A1
4.3	Kuumustundlike elementide paigutus	Positiivne
4.4	Individaalne häire näit	Positiivne
4.5	Lisaseadmete ühendamine	Positiivne
4.6	Eemaldatavate detektorite jälgimine	Positiivne
4.7	Tootja kohandused	Positiivne
4.8	Vastuskäitumise kohapealne reguleerimine	Positiivne
4.9	Märgistus	Positiivne
4.10	Andmed	Positiivne
4.11	Tarkvaraga juhitavatele detektoritele esitatavad täiendavad nõudmised	Positiivne
5.2	Suundsõltuvuse nõudmised	Positiivne
5.3	Staatilise vastuse temperatuur	Positiivne
5.4	Vastuseajad tüüpiliselt rakenduse temperatuurilt	Positiivne
5.5	Vastuseajad 25 °C-lt	Positiivne
5.6	Vastuseajad kõrgelt ümbritsevalt temperatuurilt (kuiva kuumuse toimivus)	Positiivne
5.7	Toite parameetrite varieerumine	Positiivne
5.8	Korduvteostatavus	Positiivne
5.9	Külm (toimivus)	Positiivne
5.10	Kuiv kuumus (vastupidavus)	Positiivne
5.11	Niiske kuumus, tsükliline (toimivus)	Positiivne
5.12	Niiske kuumus, pidev (vastupidavus)	Positiivne
5.13	Vääveldioksiidi (SO ₂) sööbivus (vastupidavus)	Positiivne
5.14	Elektrilöök (toimivus)	Positiivne
5.15	Löök (toimivus)	Positiivne
5.16	Vibratsioon, sinusoidaalne (toimivus)	Positiivne
5.17	Vibratsioon, sinusoidaalne (vastupidavus)	Positiivne
5.18	Elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) immuunsustestid (toimivus)	Positiivne
6	Täiendavad testid järelliidetega klassidega detektoritele	Positiivne – järellide S



EN 54-17: Tulekahju avastamise ja tulekahjuhäire süsteemid - lühisekaitse seadmed		
Klausel	Kirjeldus	Toimivus
4,2.	Integraaloleku tähis	Läbis
4,3.	Lisaseadmete ühendamise	Läbis
4,4.	Eemaldatavate lühisekaitse seadmete jälgimine	Läbis
4,5.	Tootja kohandused	Läbis
4,6.	Kohapealsed kohandused	Ei ole kohaldatav
4,7.	Markeering	Läbis
4,8.	Andmed	Läbis
4,9.	Lisanõuded lühisekaitse seadmeid kontrollivale tarkvarale	Ei ole kohaldatav
5.1.5	Toimivuse test	Läbis
5,2	Taastootmisvõime	Läbis
5,3	Kõikumised toitepinges	Läbis
5,4	Kuiv kuumus(operatiivne)	Läbis
5,5	Külm(operatiivne)	Läbis
5,6	Niiske kuumuse tsüklilisus(operatiivne)	Läbis
5,7	Niiske kuumuse püsiolek(vastupidavus)	Läbis
5,8	Vääveldioksiidi (SO ₂) korrosioon (vastupidavus)	Läbis
5,9	amortisaator(operatiivne)	Läbis
5,10	Löök (operatiivne)	Läbis
5,11	Vibratsioon, sinusoidaalne (operatiivne)	Läbis
5,12	Vibratsioon, sinusoidaalne (vastupidavus)	Läbis
5,13	EMC immuunsus	Läbis

8. Asjakohane tehniline dokumentatsioon ja/või tehniline eridokumentatsioon Ei ole kohaldatav

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel Allkirjastanud:

Nimi: Gianpaolo Scarpin, tehase juht

Koht: Trieste

Väljaandmise kuupäev: 11/11/2020

Allkiri:



ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΕΚ

DOP-IFD135

- | | | |
|-----|---|--|
| 1. | Μοναδικός(οί) Κώδικας(ες)
Αναγνώρισης Προϊόντων: | 52051EI-XX-YY
Σημείωση:
-xx είναι μια μεταβλητή που χρησιμοποιείται για να δείξει το χρώμα: BK = Μαύρο; IV = Ελεφαντοστού
-yy είναι μια μεταβλητή που χρησιμοποιείται για να υποδείξει το αναγνωριστικό πρωτοκόλλου και μπορεί να λάβει τιμές 00 έως 99 |
| 2. | Αριθμός(οί) τύπου: | Συστήματα πυρανίχνευσης και συναγερμού πυρκαγιάς εγκατεστημένα μέσα και γύρω από κτίρια |
| 3. | Κατασκευαστής: | Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland |
| 4. | Εμπορική ονομασία εταιρείας: | Δεν εφαρμόζεται |
| 5. | Σύστημα AVCP: | Σύστημα 1 |
| 6a. | Εναρμονισμένο πρότυπο: | EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007 |
| | Κοινοποιημένος οργανισμός: | 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20653 |
| 6b. | Ευρωπαϊκό Έγγραφο Αξιολόγησης: | Δεν εφαρμόζεται |
| | Ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση: | Δεν εφαρμόζεται |
| | Φορέας τεχνικής αξιολόγησης: | Δεν εφαρμόζεται |
| | Κοινοποιημένος οργανισμός: | Δεν εφαρμόζεται |
| 7. | Δηλωμένη Απόδοση: | |

EN 54-5: Συστήματα ανίχνευσης πυρκαγιάς και συναγερμού πυρκαγιάς - Ανιχνευτές θερμότητας, σημειακοί ανιχνευτές		
Όρος	Βασική απόδοση	Απόδοση
4.2	Ταξινόμηση	Επιτυχής - Ταξινόμηση A1
4.3	Θέση στοιχείων θερμικής ευαισθησίας	Επιτυχής
4.4	Ανεξάρτητη ένδειξη συναγερμού	Επιτυχής
4.5	Σύνδεση βοηθητικών συσκευών	Επιτυχής
4.6	Παρακολούθηση αποσπώμενων ανιχνευτών	Επιτυχής
4.7	Ρυθμίσεις κατασκευαστή	Επιτυχής
4.8	Επιτόπια ρύθμιση της συμπεριφοράς απόκρισης	Επιτυχής
4.9	Σήμανση	Επιτυχής
4.10	Δεδομένα	Επιτυχής
4.11	Πρόσθετες απαιτήσεις για συσκευές ελεγχόμενες από λογισμικό	Επιτυχής
5.2	Απαιτήσεις κατευθυντικής εξάρτησης	Επιτυχής
5.3	Θερμοκρασία στατικής απόκρισης	Επιτυχής
5.4	Χρόνοι απόκρισης από τυπική θερμοκρασία εφαρμογής	Επιτυχής
5.5	Χρόνοι απόκρισης από τους 25 °C	Επιτυχής
5.6	Χρόνοι απόκρισης από υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος (Λειτουργία σε ξηρή θερμότητα)	Επιτυχής
5.7	Μεταβλητότητα σε παραμέτρους παροχής	Επιτυχής
5.8	Επαναληψιμότητα	Επιτυχής
5.9	Ψυχρό (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.10	Ξηρή θερμότητα (αντοχή)	Επιτυχής
5.11	Υγρή θερμότητα, κυκλική δοκιμή (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.12	Υγρή θερμότητα, σταθερή κατάσταση (αντοχή)	Επιτυχής
5.13	Διάβρωση διοξειδίου του θείου (SO2) (αντοχή)	Επιτυχής
5.14	Κραδασμός (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.15	Κρούση (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.16	Δόνηση, ημιτονοειδής (σε λειτουργία)	Επιτυχής
5.17	Δόνηση, ημιτονοειδής (αντοχή)	Επιτυχής
5.18	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC), δοκιμές ατρωσίας (σε λειτουργία)	Επιτυχής
6	Πρόσθετες δοκιμές για ανιχνευτές με επιθήματα κατηγορίας	Επιτυχής –Επίθημα S

EN 54-17: Συστήματα Πυρανίχνευσης και Συναγερμών – Μονωτές Βραχυκυκλωμάτων		
Όρος	Περιγραφή	Απόδοση
4.2.	Αναπόπαστη ένδειξη συναγερμού	Επιτυχία
4.3.	Σύνδεση δευτερευουσών συσκευών	Επιτυχία
4.4.	Παρακολούθηση αποσπώσιμων μονωτών βραχυκυκλωμάτων	Επιτυχία
4.5.	Ρυθμίσεις κατασκευαστή	Επιτυχία
4.6.	Επιτόπιες ρυθμίσεις	Δεν ισχύει
4.7.	Σήμα	Επιτυχία
4.8.	Δεδομένα	Επιτυχία
4.9.	Επιπρόσθετες απαιτήσεις για μονωτές βραχυκυκλωμάτων ελεγχόμενοι από λογισμικό	Δεν ισχύει
5.1.5	Λειτουργικές Δοκιμές	Επιτυχία
5.2.	Αναπαραγωγικότητα	Επιτυχία
5.3.	Διακύμανση στην τάση παροχής	Επιτυχία
5.4.	Ξηρή θερμότητα (λειτουργική)	Επιτυχία
5.5.	Κρύο (λειτουργικό)	Επιτυχία
5.6.	Υγρή θερμότητα κυκλική (λειτουργική)	Επιτυχία
5.7.	Υγρή θερμότητα σταθερή κατάσταση (αντοχή)	Επιτυχία
5.8.	Οξείδωση διοξειδίου του θείου (SO ₂) (αντοχή)	Επιτυχία
5.9.	Κρούση (λειτουργική)	Επιτυχία
5.10.	Πρόσκρουση (λειτουργική)	Επιτυχία
5.11.	Δόνηση, ημιτονοειδής (λειτουργική)	Επιτυχία
5.12.	Δόνηση, ημιτονοειδής (αντοχή)	Επιτυχία
5.13.	Ατρωσία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας	Επιτυχία

8. Κατάλληλη τεχνική τεκμηρίωση ή / και ειδική τεχνική τεκμηρίωση:

Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίστηκε παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται ανωτέρω.

Για και για λογαριασμό της εταιρείας:

Όνομα και ιδιότητα:

Gianpaolo Scarpin, διευθυντής του εργοστασίου

στο:

Trieste

την ημερομηνία:

11/11/2020

Υπογραφή:



IZJAVA ES O ZMOGLJIVOSTI

DOP-IFD135

1. Enotna(-e) identifikacijska(-e) koda(-e) izdelka: 52051EI-XX-YY
- Opomba:
 -xx je spremenljivka, ki se uporablja za označevanje barve: BK = črna; IV = Slonova kost
 -yy je spremenljivka, ki se uporablja za označevanje identifikatorja protokola in lahko sprejme vrednosti od 00 do 99
2. Predvidena uporaba: Sistemi za odkrivanje požara in požarni alarm, nameščeni v stavbah in okoli njih
3. Proizvajalec: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Pooblaščen zastopnik: Se ne uporablja
5. Sistem ocenjevanja: Sistem 1
- 6a. Harmonizirani standard: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Priglašeni organi: 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b. Evropski ocenjevalni dokument: Se ne uporablja
- Evropska tehnična ocena: Se ne uporablja
- Organ za tehnično ocenjevanje: Se ne uporablja
- Priglašeni organi: Se ne uporablja
7. Navedena zmogljivost

EN 54-5: Sistemi za odkrivanje požara in požarni alarmi — Toplotni detektorji, točkovni detektorji		
Klavzula	Bistvena zmogljivost	Zmogljivost
4.2	Razvrstitev	Opraviti — Razred A1
4.3	Položaj toplotno občutljivih elementov	Opraviti
4.4	Indikacija posameznega alarma	Opraviti
4.5	Povezava pomožnih naprav	Opraviti
4.6	Spremljanje snemljivih detektorjev	Opraviti
4.7	Izdelovalčeve prilagoditve	Opraviti
4.8	Prilagajanje odzivnega obnašanja na kraju samem	Opraviti
4.9	Označevanje	Opraviti
4.10	Podatki	Opraviti
4.11	Dodatne zahteve za detektorje, nadzorovane s programsko opremo	Opraviti
5.2	Zahteve za usmerjeno odvisnost	Opraviti
5.3	Statična odzivna temperatura	Opraviti
5.4	Odzivni časi iz tipične temperature uporabe	Opraviti
5.5	Odzivni časi 25 °C	Opraviti
5.6	Odzivni časi visoke temperature okolice (oporativna suha toplota)	Opraviti
5.7	Razlike v parametrih napajanja	Opraviti
5.8	Ponovljivost	Opraviti
5.9	Hladno (operativno)	Opraviti
5.10	Suha toplota (vzdržljivost)	Opraviti
5.11	Vlažna toplota, ciklična (operativna)	Opraviti
5.12	Vlažna toplota, nespremenljivo stanje (vzdržljivost)	Opraviti
5.13	Korozija žveplovega dioksida (SO ₂) (vzdržljivost)	Opraviti
5.14	Udar (operativni)	Opraviti
5.15	Vpliv (operativni)	Opraviti
5.16	Vibracija, sinusoidna (operativna)	Opraviti
5.17	Vibracija, sinusoidna (vzdržljivost)	Opraviti
5.18	Preskusi odpornosti elektromagnetne združljivosti (EMC) (operativno)	Opraviti
6	Dodatni preizkusi za detektorje s priponami razredov	Opraviti — Pripona S



EN 54-17: Zisťovanie požiaru a hlásiče požiaru - Skratový izolátor		
Odsek	Popis	Parametre
4.2.	Integrovaná indikácia stavu	Vyhovujúce
4.3.	Pripojenie prídavných zariadení	Vyhovujúce
4.4.	Monitorovanie odpojiteľných skratových izolátorov	Vyhovujúce
4.5.	Nastavenia výrobcu	Vyhovujúce
4.6.	Nastavenia na mieste	Ni primerno
4.7.	Označenie	Vyhovujúce
4.8.	Údaje	Vyhovujúce
4.9.	Dodatočné požiadavky na softvérovo ovládané skratové izolátory	Ni primerno
5.1.5	Funkčné testy	Vyhovujúce
5.2.	Reprodukovateľnosť	Vyhovujúce
5.3.	Odchýlka v sieťovom napätí	Vyhovujúce
5.4.	Suché teplo (prevádzkové)	Vyhovujúce
5.5.	Chlad (prevádzkový)	Vyhovujúce
5.6.	Cyklické vlhké teplo (prevádzkové)	Vyhovujúce
5.7.	Vlhké teplo, stabilný stav (záťažový test)	Vyhovujúce
5.8.	Oxid siričitý (SO ₂) korózia (záťažový test)	Vyhovujúce
5.9.	Otras (prevádzkový)	Vyhovujúce
5.10.	Náraz (prevádzkový)	Vyhovujúce
5.11.	Vibrácie, sínusové (prevádzkové)	Vyhovujúce
5.12.	Vibrácie, sínusové (záťažový test)	Vyhovujúce
5.13.	Odolnosť voči EMC	Vyhovujúce

8. Ustrezna tehnična dokumentacija in/ali Se ne uporablja
specifična tehnična dokumentacija:

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Ime in funkcija: Gianpaolo Scarpin, vodja obrata

Mesto Trieste

Datum izdaje: 11/11/2020

Podpis:



EK ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

DOP-IFD135

1. Unikāls produkta identifikācijas kods (-i): 52051EI-XX-YY
Piezīme:
-xx ir mainīgais, ko izmanto, lai norādītu krāsu: BK = melna;
IV = Zilonkauls
-yy ir mainīgais lielums, ko izmanto, lai norādītu protokola identifikatoru, un tā vērtības var būt no 00 līdz 99
2. Paredzētais izmantojums: Ugunsgrēka atklāšanas un ugunsgrēka trauksmes sistēmas, kas uzstādītas ēkās un to tuvumā
3. Ražotājs Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Pilnvarotais pārstāvis: Nav piemērojams
5. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as): 1. sistēma
- 6a. Saskaņotais standarts: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007

Paziņotā(-ās) iestāde(-es): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20653
- 6b. Eiropas novērtējuma dokuments: Nav piemērojams
Eiropas tehniskais novērtējums: Nav piemērojams
Tehniskā novērtējuma iestāde: Nav piemērojams
Paziņotā(-ās) iestāde(-es): Nav piemērojams
7. Deklarētās eksploatācijas īpašības

EN 54-5: Ugunsgrēka atklāšanas un ugunsgrēka trauksmes sistēmas - Siltuma detektori. Punktteida detektori		
Punkts	Būtiska veiktspēja	Veiktspēja
4.2	Klasifikācija	Atbilst - A1 klase
4.3	Siltumjutīgo elementu novietojums	Atbilst
4.4	Atsevišķa trauksmes indikācija	Atbilst
4.5	Papildierīču pieslēgšana	Atbilst
4.6	Atvienojamu detektoru uzraudzība	Atbilst
4.7	Ražotāja regulējumi	Atbilst
4.8	Reaģēšanas regulēšana uz vietas	Atbilst
4.9	Marķējums	Atbilst
4.10	Dati	Atbilst
4.11	Papildu prasības detektoriem ar programmatūras vadību	Atbilst
5.2	Virziena atkarības prasības	Atbilst
5.3	Statiskās reakcijas temperatūra	Atbilst
5.4	Reakcijas laiks no tipiskas lietošanas temperatūras	Atbilst
5.5	Reakcijas laiks no 25°C	Atbilst
5.6	Reakcijas laiks no augstas apkārtējās temperatūras (sausais siltums, darbības)	Atbilst
5.7	Strāvas padeves raksturlielumu izmaiņas	Atbilst
5.8	Reproducējamība	Atbilst
5.9	Aukstums (darbības)	Atbilst
5.10	Sausais siltums (izturība)	Atbilst
5.11	Ciklisks mitrs karstums (darbības)	Atbilst
5.12	Pastāvīgs mitrs karstums (ilgizturība)	Atbilst
5.13	Sēra dioksīda (SO ₂) korozija (ilgizturība)	Atbilst
5.14	Šoks (darbības)	Atbilst
5.15	Trieciens (darbības)	Atbilst
5.16	Vibrācija, sinusoidāla (darbības)	Atbilst
5.17	Vibrācija, sinusoidāla (ilgizturība)	Atbilst
5.18	Elektromagnētiskās saderības (EMS) noturības pārbaudes (darbības)	Atbilst
6	Papildu pārbaudes detektoriem ar klases sufiksēm	Atbilst –Sufikss S

EN 54-17: Ugunsgrēka atklāšanas un trauksmes signalizācijas sistēmas - Īssavienojumu izolatori		
Punkts	Apraksts	Ekspluatācijas īpašības
4.2.	Integrētā statusa indikācija	Atbilst
4.3.	Papildu ierīču pievienošana	Atbilst
4.4.	Atvienojamo Īssavienojuma izolatoru monitorings	Atbilst
4.5.	Ražotāja pielāgojumi	Atbilst
4.6.	Pielāgojumi uz vietas	Nav piemērojams
4.7.	Markējums	Atbilst
4.8.	Dati	Atbilst
4.9.	Papildus prasības programmatūras kontrolētiem Īssavienojuma izolatoriem	Nav piemērojams
5.1.5	Funkcionālie testi	Atbilst
5.2	Reproducējamība	Atbilst
5.3	Elektroapgādes sprieguma svārstības	Atbilst
5.4	Sausais karstums (funkcionāls)	Atbilst
5.5	Aukstums (funkcionāls)	Atbilst
5.6	Cikliskais mitrais karstums (funkcionāls)	Atbilst
5.7	Pastāvīgais mitrais karstums (noturība)	Atbilst
5.8	Sēra dioksīda (SO ₂) korozija (noturība)	Atbilst
5.9	Trieciens (funkcionāls)	Atbilst
5.10	Iedarbība (funkcionāla)	Atbilst
5.11	Vibrācija, sinusoīda (funkcionāla)	Atbilst
5.12	Vibrācija, sinusoīda (noturība)	Atbilst
5.13	EMS imunitāte	Atbilst

8. Atbilstīgā tehniskā dokumentācija un/vai īpašā tehniskā dokumentācija: Nav piemērojams

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Vārds, uzvārds: Gianpaolo Scarpin, rūpnīcas vadītājs

Vieta: Trieste

[izdošanas datums: 11/11/2020

Paraksts:



VYHLÁSENIE O PARAMETROCH ES

DOP-IFD135

1. Jedinečný identifikačný kód výrobu : 52051EI-XX-YY
 Poznámka:
 -xx je premenná použitá na označenie farby: BK = čierna; IV = Slonovina
 -yy je premenná používaná na označenie identifikátora protokolu a môže nadobúdať hodnoty 00 až 99
2. Zamýšľané použitie/použitia: Systémy detekcie požiaru a požiarneho poplachu
3. Výrobca: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Splnomocnený zástupca: Nie je použiteľné
5. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 1
- 6a. Harmonizovaná norma: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
 Notifikovaný(-é) subjekt(-y): 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b. Európsky hodnotiaci dokument: Nie je použiteľné
 Európske technické posúdenie: Nie je použiteľné
 Orgán technického posudzovania: Nie je použiteľné
 Notifikovaný(-é) subjekt(-y): Nie je použiteľné
7. Deklarované parametre:

EN 54-5: Sistemi za odkrivanje požara in požarni alarmi — Toplotni detektorji, točkovni detektorji		
Klavzula	Bistvena zmogljivost	Zmogljivost
4.2	Razvrstitev	Opraviti — Razred A1
4.3	Položaj toplotno občutljivih elementov	Opraviti
4.4	Indikacija posameznega alarma	Opraviti
4.5	Povezava pomožnih naprav	Opraviti
4.6	Spremljanje snemljivih detektorjev	Opraviti
4.7	Izdelovalčeve prilagoditve	Opraviti
4.8	Prilaganje odzivnega obnašanja na kraju samem	Opraviti
4.9	Označevanje	Opraviti
4.10	Podatki	Opraviti
4.11	Dodatne zahteve za detektorje, nadzorovane s programsko opremo	Opraviti
5.2	Zahteve za usmerjeno odvisnost	Opraviti
5.3	Statična odzivna temperatura	Opraviti
5.4	Odzivni časi iz tipične temperature uporabe	Opraviti
5.5	Odzivni časi 25 °C	Opraviti
5.6	Odzivni časi visoke temperature okolice (oporativna suha toplota)	Opraviti
5.7	Razlike v parametrih napajanja	Opraviti
5.8	Ponovljivost	Opraviti
5.9	Hladno (operativno)	Opraviti
5.10	Suha toplota (vzdržljivost)	Opraviti
5.11	Vlažna toplota, ciklična (operativna)	Opraviti
5.12	Vlažna toplota, nespremenljivo stanje (vzdržljivost)	Opraviti
5.13	Korozija žveplovega dioksida (SO ₂) (vzdržljivost)	Opraviti
5.14	Udar (operativni)	Opraviti
5.15	Vpliv (operativni)	Opraviti
5.16	Vibracija, sinusoidna (operativna)	Opraviti
5.17	Vibracija, sinusoidna (vzdržljivost)	Opraviti
5.18	Preskusi odpornosti elektromagnetne združljivosti (EMC) (operativno)	Opraviti
6	Dodatni preizkusi za detektorje s priponami razredov	Opraviti — Pripona S

EN 54-17: Zisťovanie požiaru a hlásiče požiaru - Skratový izolátor		
Odsek	Popis	Parametre
4.2.	Integrovaná indikácia stavu	Vyhovujúce
4.3.	Pripojenie prídavných zariadení	Vyhovujúce
4.4.	Monitorovanie odpojiteľných skratových izolátorov	Vyhovujúce
4.5.	Nastavenia výrobcu	Vyhovujúce
4.6.	Nastavenia na mieste	Nie je použiteľné
4.7.	Označenie	Vyhovujúce
4.8.	Údaje	Vyhovujúce
4.9.	Dodatočné požiadavky na softvérovo ovládané skratové izolátory	Nie je použiteľné
5.1.5	Funkčné testy	Vyhovujúce
5.2.	Reprodukovateľnosť	Vyhovujúce
5.3.	Odchýlka v sieťovom napätí	Vyhovujúce
5.4.	Suché teplo (prevádzkové)	Vyhovujúce
5.5.	Chlad (prevádzkový)	Vyhovujúce
5.6.	Cyklické vlhké teplo (prevádzkové)	Vyhovujúce
5.7.	Vlhké teplo, stabilný stav (záťažový test)	Vyhovujúce
5.8.	Oxid siričitý (SO ₂) korózia (záťažový test)	Vyhovujúce
5.9.	Otras (prevádzkový)	Vyhovujúce
5.10.	Náraz (prevádzkový)	Vyhovujúce
5.11.	Vibrácie, sinusové (prevádzkové)	Vyhovujúce
5.12.	Vibrácie, sinusové (záťažový test)	Vyhovujúce
5.13.	Odolnosť voči EMC	Vyhovujúce

8. Vhodná technická dokumentácia a/alebo Nie je použiteľné
špecifická technická dokumentácia:

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Meno a funkcia: Giapaolo Scarpin, riaditeľ závodu

Miesto: Trieste

Dátum vystavenia: 11/11/2020

Podpis:



IZJAVA O SVOJSTVIMA

DOP-IFD135

- | | | |
|-----|---|---|
| 1. | Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda | 52051EI-XX-YY
Napomena:
-xx je varijabla koja se koristi za označavanje boje: BK = crna; IV = Bjelokosti
-yy je varijabla koja se koristi za označavanje identifikatora protokola i može uzeti vrijednosti od 00 do 99 |
| 2. | Namjena/namjene: | Sustavi za otkrivanje požara i požarni alarm instalirani u oko zgrada |
| 3. | Proizvođač | Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland |
| 4. | Ovlašteni predstavnik: | Nije primjenjivo |
| 5. | Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): | Sustav 1 |
| 6a. | Usklađena norma: | EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-17: 2005 + AC : 2007 |
| | Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: | 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
0786-CPR-20653 |
| 6b. | Europski dokument za ocjenjivanje:
Europska tehnička ocjena:
Tijelo za tehničko ocjenjivanje:
Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: | Nije primjenjivo
Nije primjenjivo
Nije primjenjivo
Nije primjenjivo |
| 7. | Objavljena svojstva: | |

EN 54-5: Sustavi detekcije požara i protupožarnih alarma - detektori topline, točkasti detektori		
Klauzula	Ključne performanse	Izvedba
4.2	Klasifikacija	Prolaz - klasa A1
4.3	Položaj elemenata osjetljivih na toplinu	Prolaz
4.4	Indikacija pojedinog alarma	Prolaz
4.5	Veza pomoćnih uređaja	Prolaz
4.6	Nadzor odvojivih detektora	Prolaz
4.7	Prilagodbe proizvođača	Prolaz
4.8	Prilagodbe vrijednosti odziva na licu mjesta	Prolaz
4.9	Označavanje	Prolaz
4.10	Podaci	Prolaz
4.11	Dodatni zahtjevi za detektore upravljane softverom	Prolaz
5.2	Zahtjevi ovisnosti o smjeru	Prolaz
5.3	Statička temperatura odziva	Prolaz
5.4	Vremena odziva kod temperature standardne primjene	Prolaz
5.5	Vremena odziva od 25 °C	Prolaz
5.6	Vremena odziva od visoke okolne temperature (suho i toplo, operativno)	Prolaz
5.7	Varijacija u parametrima dovoda	Prolaz
5.8	Obnovljivost	Prolaz
5.9	Hladnoća (operativna)	Prolaz
5.10	Suho i toplo (izdržljivost)	Prolaz
5.11	Vlažno i toplo, u ciklusima (operativno)	Prolaz
5.12	Vlažna toplina, stacionarno stanje (izdržljivost)	Prolaz
5.13	Korozija sumpornim dioksidom (SO ₂) (izdržljivost)	Prolaz
5.14	Sraz (operativni)	Prolaz
5.15	Udar (operativni)	Prolaz
5.16	Vibracije, sinusne (operativne)	Prolaz
5.17	Vibracije, sinusne (izdržljivost)	Prolaz
5.18	Elektromagnetska kompatibilnost (EMC), testiranja imunosti (operativna)	Prolaz
6	Dodatna testiranja detektora sa sufiksima klase	Prolaz – sufiks S

EN 54-17: Sustavi za otkrivanje požara i protupožarni alarm – izolatori kratkog spoja		
Klauzula	Opis	Izvedba
4.2.	Oznaka integralnog statusa	Prolaz

4.3.	Povezivanje pomoćnih uređaja	Prolaz
4.4.	Praćenje odvojivih izolatora kratkog spoja	Prolaz
4.5.	Prilagodbe proizvođača	Prolaz
4.6.	Prilagodbe na licu mjesta	Nije primjenjivo
4.7.	Označavanje	Prolaz
4.8.	Podaci	Prolaz
4.9.	Dodatni zahtjevi za izolatore kratkog spoja regulirane softverom	Nije primjenjivo
5.1.5	Funkcionalna ispitivanja	Prolaz
5.2.	Obnovljivost	Prolaz
5.3.	Varijacija u naponu napajanja	Prolaz
5.4.	Suha toplina (operativna)	Prolaz
5.5.	Hladnoća (operativna)	Prolaz
5.6.	Ciklična vlažna toplina (operativna)	Prolaz
5.7.	Uvjeti stalne vlažne topline (izdržljivost)	Prolaz
5.8.	Korozija sumpornim dioksidom (SO ₂) (izdržljivost)	Prolaz
5.9.	Sraz (operativni)	Prolaz
5.10.	Udar (operativni)	Prolaz
5.11.	Vibracije, sinusoidne (operativni)	Prolaz
5.12.	Vibracije, sinusoidne (izdržljivost)	Prolaz
5.13.	EMC otpornost	Prolaz

8. Odgovarajuća tehnička dokumentacija i/ili specifična tehnička dokumentacija: Nije primjenjivo

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao

[Ime] Gianpaolo Scarpin, Direktor postrojenja

U [mjesto] Trieste

dana [datum izdavanja] 11/11/2020

[potpis]



YDEEVNEDEKLARATION

- DOP-IFD135
1. Varetypens unikke identifikationskode: 52051EI-XX-YY
 Bemærk:
 -xx er en variabel, der bruges til at indikere farven: BK = Sort; IV = Elfenben
 -yy er en variabel, der bruges til at indikere protokolidentifikatoren og kan tage værdier 00 til 99
2. Tilsigtet anvendelse: Branddetektering og brandalarmer installeret i og omkring bygninger
3. Fabrikant: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Bemyndiget repræsentant: Ikke relevant
5. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen: System 1
- 6a. Harmoniseret standard EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC : 2007
- Notificeret organ/notificerede organer 0786 – VdS Schadenverhütung GmbH
 0786-CPR-20653
- 6b. Europæisk vurderingsdokument: Ikke relevant
 Europæisk teknisk vurdering: Ikke relevant
 Teknisk vurderingsorgan Ikke relevant
 Notificeret organ/notificerede organer: Ikke relevant
7. Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

EN 54-5: Branddetektions- og brandalarmsystemer - Varmedetektorer, punktdetektorer		
Klausul	Væsentlig ydeevne	Ydeevne
4.2	Klassificering	Godkendt - Klasse A1
4.3	Varmefølsomme elementers position	Godkendt
4.4	Individuel alarmangivelse	Godkendt
4.5	Tilslutning af hjælpeudstyr	Godkendt
4.6	Overvågning af aftagelige detektorer	Godkendt
4.7	Producentens justeringer	Godkendt
4.8	Justering af responsadfærd på stedet	Godkendt
4.9	Bedømmelse	Godkendt
4.10	Data	Godkendt
4.11	Yderligere krav til softwarestyrede detektorer	Godkendt
5.2	Retningsafhængighedskrav	Godkendt
5.3	Statisk responstemperatur	Godkendt
5.4	Responstider fra typisk anvendelsestemperatur	Godkendt
5.5	Responstider fra 25 °C	Godkendt
5.6	Responstider fra høj omgivelsestemperatur (funktionsdygtig i tør varme)	Godkendt
5.7	Variation i tilførselsparametre	Godkendt
5.8	Reproducerbarhed	Godkendt
5.9	Kulde (funktionsdygtig)	Godkendt
5.10	Tør varme (holdbarhed)	Godkendt
5.11	Fugtig varme, cyklisk (funktionsdygtig)	Godkendt
5.12	Fugtig varme, uændret tilstand (holdbarhed)	Godkendt
5.13	Korrosion fra svovldioxid (SO ₂) (udholdenhed)	Godkendt
5.14	Rystelse (funktionsdygtig)	Godkendt
5.15	Stød (funktionsdygtig)	Godkendt
5.16	Vibration, sinus (funktionsdygtig)	Godkendt
5.17	Svingning, sinus (udholdenhed)	Godkendt
5.18	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), immunitetstests (funktionsdygtig)	Godkendt
6	Yderligere tests for detektorer med classesuffikser	Godkendt –Suffiks S

EN 54-17: Branddetekterings- og alarmsystem - kortslutningsisolatorer		
Klausul	Beskrivelse	Ydeevne
4.2.	Integreret statusindikation	Godkendt

4.3.	Tilslutning af hjælpeudstyr	Godkendt
4.4.	Overvågning af aftagelige kortslutningsisolatorer	Godkendt
4.5.	Producentens tilpasninger	Godkendt
4.6.	Tilpasninger på stedet	Ikke relevant
4.7.	Mærkning	Godkendt
4.8.	Data	Godkendt
4.9.	Yderligere krav til softwarekontrollerede kortslutningsisolatorer	Ikke relevant
5.1.5	Funktionstests	Godkendt
5.2.	Reproducerbarhed	Godkendt
5.3.	Variation i forsyningsspænding	Godkendt
5.4.	Tør varme (funktionsdygtig)	Godkendt
5.5.	Kulde (funktionsdygtig)	Godkendt
5.6.	Fugtig varme, cyklisk (funktionsdygtig)	Godkendt
5.7.	Fugtig varme, uændret tilstand (holdbarhed)	Godkendt
5.8.	Korrosion fra svovldioxid (SO ₂) (udholdenhed)	Godkendt
5.9.	Rystelse (funktionsdygtig)	Godkendt
5.10	Stød (funktionsdygtig)	Godkendt
5.11	Svingning, sinus (funktionsdygtig)	Godkendt
5.12	Svingning, sinus (udholdenhed)	Godkendt
5.13	EMC-immunitet	Godkendt

8. Relevant teknisk dokumentation og/eller specifik teknisk dokumentation Ikke relevant

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

[navn] Gianpaolo Scarpin, Fabrikschef

[Sted] Trieste

[dato] den 11/11/2020

[Underskrift]

